





### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión.

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7  
Próximamente Sucursales en Teod, Granadilla y Garachico.

**OPERACIONES QUE PRACTICA**  
Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p. g.; Cuentas de Ahorro, interés 3 p. g.; Ahorros a plazo fijo, 4 p. g.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.  
Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

### PALACE HOTEL

**AVISO AL PUBLICO**  
Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, (un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.  
El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.  
No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

**José García Palenzuela**  
Procurador de los Tribunales  
Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.  
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha.

**AVISO**  
Pongo en conocimiento del público en general, el traslado de las oficinas de don Eudaldo Portell, a la calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, en Salamanca Chica.

**Se vende**  
en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33.  
Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

**Ventiladores eléctricos**  
con un consumo de dos y medio centimos por hora, acaba de recibir Gregorio García, en Quejra Canseco, 30.

### FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.  
**Pesetas 118**  
la tonelada en fábrica o a 22 quintales.  
Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)  
Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.  
Despacho todos los días hábiles

### Encargue sus trabajos en la IMP. GARCIA ORTIZ

### El hombre-anuncio hiera a otro

Minutos después de las cuatro de esta tarde se produjo una reyerta en la calle de la Caleta, esquina a la de Imeldo Seris, entre Claudio Herrera Rodríguez, de 32 años de edad, casado, y trabajador del muelle, domiciliado en Los Llanos, y Ricardo Fernández, de unos cuarenta años, conocido por «el hombre anuncio». Primeramente se suscitó una breve pero acalorada discusión, la que finalizó Claudio abalanzándose sobre Ricardo y emprendiéndola con él a trompazos. Ricardo contestó empujando una navaja barbera y tirando con ella un golpe en la región abdominal a Claudio.  
Este fué alcanzado por el navajazo desde la cadera izquierda a la región umbilical, con salida de los intestinos.  
El herido fué recogido por varias personas y después de colocarle sábanas en la herida, para que las tripas no se continuaran saliendo, lo condujeron a la Casa de Socorro, donde se le practica aún en estos momentos—5 y media de la tarde—una delicada operación por los médicos señores Robayna y Mascareño.  
El herido tiene seccionados los intestinos, temiéndose que fallezca.

Ricardo fué detenido, ingresando en la cárcel a disposición del Juzgado de Instrucción, que realiza las diligencias del caso.  
Ricardo parece que ha declarado que Claudio y otro lo desafiaron a que le escuchara unas palabras detrás de la fábrica de electricidad. Confiado se dirigió a dicho lugar, con los dos individuos, cuando se vió sorprendido por la violenta agresión de Claudio, a quien el otro amigo parece iba a secundar en tal actitud. Para repeler la agresión, Ricardo sacó la navaja y tiró el desgraciado corte.  
El origen de este drama parece ser lo siguiente: Esta mañana iba Ricardo con pantalón corto gris y medias, casaca roja y chistera, anunciando la inauguración del Cine Numancia, cuando se rió de él una joven, a la que Ricardo contestó con unas groserías de grueso calibre.  
Cuando llegó a su casa, la muchacha contó lo que le había dicho el hombre anuncio. Un hermano de la joven en la Comisaría de Vigilancia formuló denuncia por las groserías dichas por Ricardo. Esta tarde, Claudio, otro hermano de la muchacha, que conocía asimismo las frases gruesas que el

hombre-anuncio dirigió a su hermana y que ignoraba que su hermano ya había denunciado el hecho, se encontró con Ricardo, lo reconvinó por su vocabulario soez, parece que lo desafió y se produjo el choque de tan funestas consecuencias.

hombre-anuncio dirigió a su hermana y que ignoraba que su hermano ya había denunciado el hecho, se encontró con Ricardo, lo reconvinó por su vocabulario soez, parece que lo desafió y se produjo el choque de tan funestas consecuencias.

### Tintoreria PARIS

de Alfredo EneasSmith  
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.  
Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.  
Negro especial para lino.  
Despacho: Alfonso XIII, 36 (frente al almacén El Galano).

**OJO.** Se realizan preciosos anuncios vistosos con gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades.  
Se replica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 21.

CONVALECENCIA, DEBILIDAD  
**ANEMIA**  
VINO y JARABE  
Deschiens a la Hemoglobina  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—De salud y fuerza—PARIS.

**Primera y segunda enseñanzas**  
Andrés Mansano de Castro  
CRUZ VERDE, 17.

### Sres. Exportadores de Frutos

No perdáis nunca vuestro contacto con la CASA DOMENECH, quien os servirá siempre las maderas que necesitáis a los mejores precios del mercado insular y con las máximas garantías de excelente calidad y rápido servicio suficientemente probado en los años que en Canarias lleva establecida  
EXISTENCIAS PERMANENTES EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO  
Constantes arribos de maderas a la disposición de su numerosa clientela  
SERBERIAS PROPIAS EN PORTUGAL  
VIUDA DE JUAN B. DOMENECH  
Imeldo Seris, 34 moderno.—Teléfono núm. 1.—Sta. Cruz Tenerife

**Se vende serrín y madera vieja**  
RAZON: DON EUDALDO PORTELL, PUERTA CANSECO, 60.

**"Ráfagas"**  
NOVELA por Felipe P. Ravina  
PRECIO DOS PSETAS  
De venta en todas las librerías

**Peletería**  
Rambla de Pulido, 47  
Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señoras.

**Se vende**  
una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

### Aviso al público

El propietario del Café-Bar «El Quita Penas», pone en conocimiento del público que le favorece, que desde el día primero del corriente ha instalado en su café-bar un restaurant, en el cual se servirán comidas a la carta a cualquier hora del día y de la noche hasta las dos.  
La cocina se halla a cargo de una inteligente cocinera que goza de gran fama en esta capital.  
Los precios de las comidas serán muy económicos, pudiendo garantizar a las personas que me honren, que han de quedar complacidas.  
Como siempre esta casa recibirá en todos los correos mariscos de la Península y seguirá confeccionando los celebrados callos a la andaluza, pimientos rellenos etc., etc.  
No confundirse, San José, número 3.

**HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO**  
Después de las comidas 2 o 3  
**PASTILLAS VICHY-ÉTAT**  
facilitan la digestión  
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.  
Cada pastilla lleva y de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT  
VENTA TODAS FARMACIAS Y PARAFARMACIAS

**COMPANIA TRANS MEDITERRANEA**  
Madrid: Plaza de las Cortes, 6.—Barcelona: Via Layetana, 3  
Línea Semanal Gran Expreso  
**Barcelona-Cádiz-Canarias**  
El sábado día 12 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave  
**CIUDAD DE SEVILLA**  
Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.  
Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla Peluquería. Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.  
Para informes y pasajes: **MANUEL CRUZ, SAN JOSE, 10.**

**Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.,**  
DE LA ACREDITADA MARCA **BURRELL** DE LONDRES.  
Son indiscutiblemente los mejores  
Pidanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca **BURRELL**  
AGENTES **TENERIFE COALING CO. LIMITED**  
Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

**Imminente Creación Científica**  
Entermos **¡OJOS!** de los ojos  
**PRODIGALUZ GALUZ**  
PARPADOS  
Marca registrada según las leyes.—(Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)  
PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.  
¡Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excoecia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratit ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las estrabias en período de formación. Destruye microbios, esteriliza de infección y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales, nitro de plata azul metileno y otros tan temibles usados en curas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblinas! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás frías! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.  
PRODIGALUZ colipa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitro de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas seguras lo hace desaparecer PRODIGALUZ.  
PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el presente de la cubierta).

**Presio del frasco: 40 pesetas**  
Dirección general: SUGERORES DE R. GUADRADO; San Buenaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).  
Envíos a todas partes \* carta de correo. Pagos por giro postal  
**¡UNICO EN EL ORBE!**

### Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

### Recibos para participaciones de Lotería

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.  
Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.  
No olvidarse que la que se le extienda su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

### Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.  
Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

### ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.  
Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.  
Precio para mayores cantidades, convencional.  
Venta al detall, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.  
Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 187.

**400 pesetas**  
mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.  
Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (cualquier localidad).  
Apartado 41, Madrid.

### Dispensario Antituberculoso Oficial de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajas, 1. (Lavaderos)  
CONSULTAS GRATUITAS  
Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por breves que se presenten, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.  
También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.  
Hay consultas especiales de niños y Ginecología.  
Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres sus donativos, de los que se le surtirá realce, y además será publicado.

### El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

Es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

**Aparatos de masaje y secadores de pelo**  
ya han llegado casa de Gregorio García. Puerta Canseco, 30.

### Paja para pienso

Bianca y Rna, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.  
Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.  
Para pedidos:  
**Maximiliano Díaz Navarro**  
Calle San José núm. 20  
Santa Cruz de Tenerife

# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIEIRA Y CLAVIJO, 59

### Carbón de Brezo

El almacen de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Altona XIII, número 81.— Teléfono número 369. — Pedro Martín Dorta.

### THE LONDON ASSURANCE

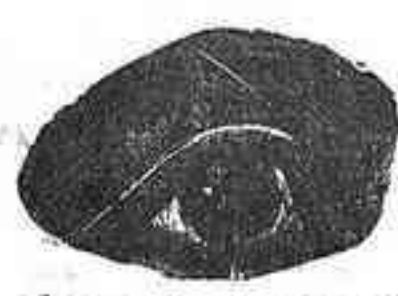
Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.

Agentes, *Matias Moloway Pérez*

### Enfermos



### de los OJOS

"**LOIDU**". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbítas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis

Dirección General **UGO MARCONI** Piazza Falcone al Vomero 1, (Italia) NAPOLI

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

#### FE DE VIDAS;

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

ALONARIOS de vales

### HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes terrestres y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autocamiones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife: *Antonio Schwarz*, Dirección: Santa Cruz de Tenerife, 1.

## Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

Servicios Península y Fernando Póo Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tafe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Caria.	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escolano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estar antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas: Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8. — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

### Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.  
 Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.  
 Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.  
 Para Abona, Médano, Abripos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián, Herminigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.  
 Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.  
 Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.  
 Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.  
 Para Valverde, Golfo y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.  
 Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cebo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
 Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
 Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.  
 Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauces y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

*Reina Victoria* *Viera y Clavijo* *La Palma* *León y Castillo*  
*Fuerteventura* *Lanzarote* *Goмера*

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

### Yeoward Line

Salidas del mes de Septiembre para Liverpool

Día 5 **Aloa**  
 Día 12 **Alondra**  
 Día 15 **Ardeola**  
 Día 19 **Águila**  
 Día 25 **Aloa**

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su sellado y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario *Richard J. Yeoward* sucesor de *Yeoward Brothers* Marina, 43. — Teléfono número 288.

### Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

Salidas del mes de Septiembre de 1931

Miércoles 2 Motor-correo **TURIA** Para Marsella, Niza y Génova  
 Miércoles 9 Motor-correo **EBRO** " " y Cette  
 Miércoles 16 Motor-correo **DARRO** " " Niza y Génova  
 Miércoles 23 Motor-correo **SIL** " " y Cette  
 Miércoles 30 Motor-correo **TURIA** " " Niza y Génova

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía

Los motores **TURIA** y **DARRO** tienen camarás para pasaje de primera clase y los motores **EBRO** y **SIL** para pasaje de clase intermedia solamente. NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trabardarán directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente. — Oficinas: Marina, número 23.

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques **ISORA**, **ADEJE**, **DELFIN** y **SAN MIGUEL**

Salidas bimensuales para el Sur. Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables. Oficina: Muelle Principal. — Dirección telegráfica: "Delfin". — Teléfono 680.

### BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: **MADRID**  
 Capital autorizado . 200.000.000 de pesetas  
 Id. desembolsado 100.000.000 de pesetas  
 Reservas 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias  
 Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas  
 Santa Cruz de la Palma - Gutmar y Arucas  
 Agencias Urbanas en Las Palmas  
 Calle de Triana y Puerto de la Luz  
 140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140  
 Realiza operaciones de Banco y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Elige el mejor tipo en toda operación comercial.  
 Pide el carnet de crédito para viajar por todo el mundo.

# COGNAC TERRY

Compre Neumáticos **FISK** RED-TOP ACORDONADOS

La mejor recomendación que tienen estos neumáticos

¿Dónde se venden más Red-Tops? En lugares donde los caminos son muy rudos. Porque los dueños de vehículos que tienen que frecuentar dichos caminos diariamente, pronto encuentran la clase que más les conviene, por su resistencia y economía. Por eso es que siempre acaban por usar Red-Tops.

¿Hay prueba más conclusiva de su resistencia y resistencia, que su incesante demanda donde el trabajo es más árduo? Su robusta y resistente superficie roja de rodadura es característica que hace posible tal servicio.

Hay un modelo de neumático Fisk para cada coche, cada camino y cada economía. Su calidad es indiscutible.

Distribuidor: **ALVARADO & VEGA** Las Palmas

The Fisk Tire Export Co., Inc., 127 W. 57th St., New York, U.S.A.

# FISK